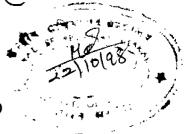


## असाधारण EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii ) PART II—Section 3—Sub- section (ii) प्राथिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY



सं. 363 ] No. 363] नई दिल्ली, नुधवार, जून 10, 1998/ज्येष्ठ 20, 1920 NEW DELHI, WEDNESDAY, JUNE 10, 1998/JYAJSTHA 20, 1920

#### वाणिप्य मंत्रालय

### अधिस्चना

संख्या 6(.आर ई-98 )/1997-2002

नई दिल्ली, 10 जून 1998

का.आ. 502 (अ).—निर्यात और आयात नीति, 1997–2002 के पैराग्राफ 4.1 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की संख्या 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार 31 मार्च, 1997 को प्रकाशित और समय-समय पर यथासंशोधित निर्यात और आयात मदें 1997–2002 के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरणों में, एतद्द्वारा, निम्नलिखित संशोधन करती है :—

- 1. अध्याय 15 के अन्त में आयात लाइसेंसिंग टिप्पणी संख्या (4) जिसे अधिसूचना संख्या 28/97-02 दिनांक 12 दिसम्बर, 1997 के तहत जोड़ा गया था, को संशोधित करके निम्न अनुसार पढ़ा जाएगा :—
  - ''(4) विभिन्न एग्जिम कोड शीर्षों के अन्तर्गत सभी खाद्य तेल जिन्हें इस समय मुक्त रूप से आयात किया जा सकता है इस शर्त के अधीन मुक्त रूप से आयात किया जा सकता है कि आयातक आयात करने के 15 (पन्द्रह) दिनों के भीतर वनस्पति, वनस्पति तेल और वसा निदेशालय को निम्नलिखित जानकारी के बारे में सूचित करेगा :—
  - 1. तेल की किस्म,
  - 2. अनुबन्ध की तारीख और वास्तविक आयात,
  - 3. गुणवत्ता
  - **4, मूल्य और** .
  - 5. उद्गम स्थान

उपर्युक्त सूचना के अलावा, आयातक को इस अधिसूचना के साथ संलग्न प्रपन्न में मासिक विवरणी में प्रत्येक माह की ७ तारीख तक किए गए वास्तविक आयात के बारे में संगत सूचना प्रस्तुत करनी होगी।

इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फा. सं. आई पी सी/4/5/434/92-97]

एन. एल. लखनपाल, महानिदेशक, विदेश व्यापार और पदेन अपर संचिव

पदनाम----

अनुसरनक

# विगत माह के दौरान खाद्य तेलों के आयात संबंध में अगले महीने की 7वीं तारीख तक वनस्पति, वनस्पति तेलों और वसा निदेशालय, नई दिल्ली को प्रस्तुत की जाने वाली मासिक विवरणिका

3. आया  क्रमांक	तेत खाद्य तेलीं व सम्पर्क सं.			मूल्य प्रति		जिस देश से आयात		कोई अन्य
क्रमाक	सम्पक्त स. और तारीख	तेल का प्रकार	कुल. मात्रा	मूल्य प्रात मी.टन	कुल मूल्य	ाजस दश स आयात किया गया	भारतीय पत्तन का नाम	काइ अन्य सूचना
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.								
!.								_
i.	· <u> </u>							
١.								
			·	•				
•				·				
ঢ়ল≖				•				
		•					·	
गरीख⊸			<del>'</del>					

## MINISTRY OF COMMERCE NOTIFICATION NO. 6(RE-98) 1997-2002

New Delhi, the 10th June, 1998

- S. O. 502 (E).— In exercise of the powers conferred by section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with paragraph 4.1 of Export and Import Policy, 1997-2002 the Central Government hereby makes the following amendment in ITC(HS) classifications of Export and Import Items 1997-2002, published on 31st March, 1997 and as amended from time to time.
  - 1. The Import Licensing Note No. (4) at the end of Chapter 15 which was added vide Notification No. 28/97-02 dated the 12th December, 1997 shall be amended to read as under :—
  - "(4) All edible oils which are presently freely importable under various Exim code headings shall be freely importable subject to the condition that the importer shall have to intimate within 15 (FIFTEEN) days from the date of import indicating the following information to the Directorate of Vanaspati, Vegetable Oils and Fats:—
  - (i) Type of oil;
  - (ii) Date of contract and actual import;
  - (iii) Quantity;
  - (iv) Price and
  - (v) Origin.

In addition to the above information, importer will have to submit monthly statement in enclosed format with this Notification giving the relevant information about the actual import having taken place latest by the 7th of every month.

This issues in public interest.

[F. No. IPC/4/5(434)/92-97]

N. L. LAKHANPAL, Director General of Foreign Trade and Ex-Officio Addl. Secy.

Return for the month of-

ANNEXURE

# Monthly return to be Submitted to the Directorate of Vanaspati, Vegetable Oils & Fats, New Delhi by 7th day of the next month regarding Import of Edible Oils during preceding month

Sl. Contect No.	Type of	Total	Price	Total	Courtry from	Name of	Any other
No. & Date	Oil	Quantity	P.M.T.	value	where in imported	Indian Port	infomation
1 2	. 3	4	5	6	7 .	. 8	, 9
1.							
2.		,					
3.							
4.							
5.	<u> </u>				<del></del>	- · · · · -	
5.	·						
Гotal	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>		···				·
	,				<del></del>		
Date					,		
					Signature	. <u></u>	
					Name		
					Designation-		

•			